

Clemente Barina (Supervisor) 13.3.61.

Llorida esposa e hija: Estoy en estos momentos sentado en la cama (no porque no me pueda levantar ni mucho menos, ya que de los dientes de unos momentos venas a tratar), con la carta que recibí el martes (la tuya) delante de mis ojos. La he vuelto a leer (lo he leído muchas veces) y cada vez me entero en ella cosas nuevas. Al leerla me sigo poniendo contento, muy contento y al final una ligera tristeza que siento que se asomaba a mis ojos. ¿Que porque? Claro que todo te lo pienso explicar. En primer lugar, cuando tuve la carta en mis manos, pensé que sería el porque de tus desesperaciones días pasados al recibir mi carta, tus temores, tu visita a cierta persona, en fin, todas aquellas cosas que te hicieron en el corazón y que más tarde, para no darme un pesar a mí, te callas y continúas exhibiéndome como dos sumisas otras, como si nada de lo que te había sucedido en el transcurso de estos días hubiese sido digno de señalar. ¡Pobre esposa mía! Que es lo que te dijeron? No te puedes acordar? Ah!... cuando vea a tu hermano, te diré que trae de las orejas, pues aún que yo sé que todo había sido una mala interpretación, no me explico por esto ansia a disgustarte. Quiero pensar que todo eso ha sido un exceso de buena fe, quizás de cariño, de .... ¡Piel de otra persona no me lo pondría nunca explicar! Por eso estoy esperando poder hablar con él, para que se explique. Quién te dirá que mi estadio era grave! Cuándo me ha visto él a dos pasos de la muerte? Que estoy enfermo! Sí, lo sé. Yo también lo sabes, pues yo nunca te he querido engañar. Averigüéte que en las comunicaciones yo siempre te dije, que a pesar que el médico me había dicho que ya estaba casi curado, yo siempre dije que no podía ser, pues no en vano había pasado lo que había pasado. ¿Que que es? Nada; no es ningún enigma. Si ninguna vez que no te haya dicho 'ya'. Sigue bastante sangre. Sustituye cada que no le dieron importancia. Quizás lo hacían para engañarme, pero yo sélo si los días que pasé tirado sobre el sofá, y lo mucha que tengo que agradecer al amigo Álvil, ya que fue él quien no me dejaba un solo momento de preguntarme lo que me

me traeia faltar y lo que me sucedia, a cada movimiento que yo hacia.  
Porque bien quisieras dormir a mi lado, a pesar que fui trasladado de sitio  
y colocado de forma que a un lado quedaba la pared y a la otra él. Pero  
aquejados diaj pasaron ya, y gracias a que tu te presupuestaste a mim y traiste  
todo aquello que me era preciso, en pocos dias me restableci. Sal cubo  
de tres meses, pero una noche un poco agitada, en la que tuve tungs  
grandes pesadillas y por la mañana unas quantitas mijos me cedieron con  
la saliva. Y me llevan a la enfermeria. Y vienen las inyecciones que  
te pedí y soy reanimandome cada dia. Comunico contigo, y te pu-  
diste dar cuenta que mi estado era bueno, y pocos diaj despues re-  
biles la carta de tu hermano y te desesperas y has paos. El sa-  
bado que viniste, vio al amigo Rodó y me lo dice. Y el otro dia o el  
lunes, no me acuerdo que dia era, el medico oficial me dice que  
lo habian ido a visitar. Pienso que él te diria que tus temores  
eran infundados y capres que esto habria bastado para que la tran-  
quilidad renaciera en tu espíritu. Si querida, te arañaras; yo  
sigo bien y desde que estoy aqui, he mejorado bastante, ya que la  
alimentacion es algo mas que en la galeria y sobre todo la cena.

Bon wajunto, es esto vivir. Si marcharme a Porta-Celi (que quie-  
re decir Puerta del Cielo), vio yo que me pondré bien del todo.  
Ahi es que ya estas enterada de lo que tu querias que yo ignorara,  
pues en tu carta (que tantas veces me dices) nada me dices de  
este hecho. Pobrre querida mia, querria el dolor para ti sola. Pe-  
ro yo lo he compartido contigo. Capres que no te dejarás impresio-  
nar mas por lo que te pueden decir. Cuando yo veras desearments  
necesito el auxilio de algo, aun que solo sea de un consejo, no  
dudes que sera a ti o quien se dirigira tu esposo y companero.  
En espous y companero. Te has fijado lo que he escrito? Si  
te lo digo, es porque yo me he fijado que en la tuya escribas  
"esposa e companera". Que es eso, querida? Que andas con

estas? Es que no soy tu esposo! Claro que yo no quiero oírte comprender que tú. Dónde la podrías pillar, tan dulce, tan buena, tan amable. Es que quisiera que meclararas este concepto. Que pensamiento has hecho que tu pluma escribiera "esposa o compañera"? Has das cosas a la vez, de acuerdo:

Porque te quieres, me dices, es por lo que fuí al Banco para ver si se podía hacer algo por ti. Por que me quieres. Es que no lo sé yo que me quieras: Sí, cada día que pasa estoy más convencida que estas injustamente en la cárcel. Es que hay veces por un solo momento, que durante el movimiento he recibido algo que merecía el castigo más mínimo?

Dices que no me podrás decir según que cosas porque mi pensamiento corre demasiado. No, Dolores, dime lo todo, y no te digo que lo tenga que adivinar. Quisamos un poco serias buenas muchachas y no que así lo harás. No creas que porque esté encerrada y apartada del exterior, ignore lo difícil que está la vida, y lo que hay que aspirar para vivir. Yo lo ignoro, ni yo ni ninguno de los que estás en errado. Y por eso te pregunto por las postas que me mandaste. De una puebla más de tu cielo. Me obsequiaste mandando saber que te hacen falta lug diez reales para otra cosa. Pero has querido obsequiarme al igual que se obsequia a la novia en aquellos días en que queremos que se dé cuenta de nuestra presencia. Si, Dolores, así lo has hecho tú. Me has enviado portado en la camisa, amarillo, desgarrado, con un puño de té (oh, que romántico!) y por eso me has mandado unos dulces. Para que el paladar, al notar el azúcar, me hablara de tí. De tu dulzura. No, Dolores, ni estás tan amarillo, ni portado, ni tengo té, ni desgarrado. Como mucho y como era mi juego al ajedrez (a falta de poder jugar solitario),

le, viví, paseo por el patio y dormí mucho y bien, y sueno, suenos  
sobre de vos. Sueno contigo. Eres el mundo me desperto fel-  
iz. Sueno con el exterior, con espacios grandes, con el infi-  
nito. Sueno con nubes pequenas que ya debe ser un nombre,  
pero yo muchas veces lo veo todavía en mi camita, chupando de-  
esperadamente al biberón. Otras veces lo veo todavía mas pe-  
queño, como cuando en la clínica lo tenía en mis brazos llor-  
ando y veia el medico y yo le decía que me daban ganas de  
trato por la ventana y él estaba harto de tanto radio.  
Te acuerdas? Por aquello dia estabas tú la que estabas en la  
cama y sin que yo siempre pense en que vivirías para  
que yo te pudieras amar. También había habido un momen-  
to en que mis ojos lloraron mientras el medico y las her-  
manas estaban agarrados batallando para que la Palida no te  
arrebatara de mi lado. También yo en aquello instantes lloré;  
en aquellos instantes en que la alegría tenía que inundar  
mi corazón, pues había nacido un ser el que yo había  
engendrado, yo lloraba. Y es por que si tuvía de ser a costa  
de tu vida.... pero te salvaste, como yo me salvare, no te  
dejé, que nos quedan muchas horas de felicidad que vivir  
juntos.

Si me ayudas que se termina el proyecto. Bien. Pero que  
lo principal ya te lo he dicho. Te buena muchachita. No te dejes impres-  
ionar. Sabes si mi padre ha recibido la carta que le mande hace  
unos 15 dia? Oh! me olvidaba de decirte el porque me ha-  
bia hecho tanta impresión el final de tu carta. Por el  
recuerdo que has tenido para mi pobre madre. Si supie-  
ras lo mucho que he pensado en ella! Pero espero pronto te-  
nerte todo a no tardar y con la cabeza apoyada en tu regazo.  
Mil besos a Daniel y uno solo para tí.

Ll Vilari